concept

Vyhřívací bota
Vyhrievacia topánka
But rozgrzewający
Fűtés cipő
Sildošā čība
Warming shoe
Heizschuh

BV 1010

CZ **SK** **PL** **HU** **LV** **EN** **DE**

PODĚKOVÁNÍ

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili výrobek značky Concept a přejeme Vám, abyste byli s naším výrobkem spokojeni po celou dobu jeho používání.

Před prvním použitím prostudujte pozorně celý návod k obsluze a potom si jej uschovejte. Zajistěte, aby i ostatní osoby, které budou s výrobkem manipulovat, byly seznámeny s tímto návodem.

Technické parametry	
Napětí	220–240 ~ 50 Hz
Příkon	100 W

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Tento návod k obsluze náleží k tomuto produktu. Obsahuje důležité pokyny pro uvedení do provozu a k manipulaci.
Čtěte pečlivě návod k obsluze.
Nedodržení těchto pokynů může mít za následek vážné zranění nebo poškození zařízení.
DŮLEŽITÉ POKYNY.
Uschovejte pro pozdější použití.

- Nepoužívejte spotřebič jinak, než je popsáno v tomto návodu.
- Před prvním použitím odstraňte ze spotřebiče všechny obaly a marketingové materiály.
- Ověřte, zda připojované napětí odpovídá hodnotám na typovém štítku výrobku.
- Spotřebič nečistěte, neukládejte ani nezakrývejte, dokud úplně nevychladne.
- **Vnitřek spotřebiče obsahuje síť vodičů. Dbejte, aby se nevytvářely ostré přehyby. Nelámejte tělo spotřebiče ani přívodní kabel. Držte spotřebič i přívodní kabel z dosahu ostrých předmětů (špendlíky apod.).**
- Neumisťujte na spotřebič těžké předměty.
- Nezakrývejte během provozu přívodní kabel ani ovládání spotřebiče.
- Před každým použitím se přesvědčte, že vlastní povrch spotřebiče není poškozený nebo nadměrně opotřebený. Takový spotřebič nezapínejte a nepoužívejte!
- Nepoužívejte spotřebič bez látkového potahu!
- Během použití zajistěte dostatečnou cirkulaci vzduchu mezi pokožkou a povrchem spotřebiče.
- Nepoužívejte složený nebo přehnutý spotřebič.
- Nenechávejte spotřebič bez dozoru, pokud je zapnutý, popřípadě zapojený do zásuvky elektrického napětí.
- Nikdy nepřenášejte spotřebič během provozu. Nepřenášejte jej za přívodní kabel.
- Při vypojování spotřebiče ze zásuvky elektrického napětí nikdy netahejte za přívodní kabel, ale uchopte zástrčku a tahem ji vypojte.
- Nedovolte dětem a nesvéprávným osobám se spotřebičem manipulovat, používejte ho mimo jejich dosahu.
- Osoby se sníženou pohybovou schopností, se sníženým smyslovým vnímáním, s nedostatečnou duševní způsobilostí nebo osoby neseznámené s obsluhou musí používat spotřebič jen pod dozorem zodpovědné, s obsluhou seznámené osoby.
- Dbejte zvýšené opatrnosti, pokud je spotřebič používán v blízkosti dětí.
- Nedovolte, aby byl spotřebič používán jako hračka.
- **Před čištěním a po použití spotřebič vypněte, vypojte ze zásuvky elektrického napětí a nechte vychladnout.**
- Dbejte na to, aby se přívodní kabel nedotýkal horkých povrchů.

- Spotřebič umístěte stranou od jiných zdrojů tepla jako jsou radiátory, trouby apod. Chraňte jej před přímým slunečním zářením a vlhkostí.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte hrubé a chemicky agresivní látky.
- Nepoužívejte spotřebič pokud nepracuje správně, byl-li upuštěn, poškozen nebo namočen do kapaliny. Dejte ho přezkoušet a opravit autorizovaným servisním střediskem.
- Nepoužívejte spotřebič s poškozeným přívodním kabelem či zástrčkou, nechte závadu neprodleně odstranit autorizovaným servisním střediskem.
- Nepoužívejte spotřebič dlouhodobě s maximálním nastavením teploty, může způsobit popáleniny pokožky. (Maximální stupeň teploty slouží pro nahřátí).
- Spotřebič se nesmí používat během spánku!
- Spotřebič nepoužívejte ve venkovním prostředí.
- Spotřebič je vhodný pouze pro použití v domácnosti, není určen pro komerční použití.
- Při odpojování spotřebiče ze zásuvky elektrického napětí dbejte na to, aby byl spotřebič vypnutý, poté vytáhněte
- zástrčku ze zásuvky elektrického napětí.
- Tento spotřebič má vyhřívaný povrch. Osoby nevnímající teplo mohou používat tento spotřebič jen pod dozorem zodpovědné, s obsluhou seznámené osoby.
- Nesahejte na spotřebič vlhkýma nebo mokrýma rukama.
- Nepoužívejte vlhký spotřebič.
- Nepoužívejte spotřebič ve vlhkých místnostech (např. koupelně).
- Neponořujte přívodní kabel, zástrčku nebo spotřebič do vody ani do jiné kapaliny.
- Přívodní kabel, zástrčku, ovladač ani spotřebič nevystavujte vlhku.
- Nepoužívejte jiné příslušenství, než je doporučeno výrobcem.
- Neopravujte spotřebič sami. Obraťte se na autorizovaný servis.

Nedodržíte-li pokyny výrobce, nemůže být případná oprava uznána jako záruční.

POPIS VÝROBKU

1 Látkový potah
2 Kontrolka provozu
3 Přepínač výkonu

NÁVOD K OBSLUZE

UPOZORNĚNÍ
Než uvedete nový spotřebič do provozu, měli byste jej z hygienických důvodů otřít vlhkým hadříkem a látkový potah vyprat podle pokynů uvedených na jeho štítku (při 30°C).
Před použitím musí být povrch spotřebiče i potah suchý!

1. Položte vyhřívací botu na rovný povrch.
2. Úplně rozviňte přívodní kabel.
3. Připojte zástrčku spotřebiče do elektrické sítě.
4. Vložte nohy bez bot dovnitř do vyhřívací boty.
5. Přepínačem zvolte požadovaný stupeň výkonu **1–3**. Na displeji se rozsvítí číslo odpovídající stupni výkonu. Doporučujeme začít na nižším stupni výkonu a v případě potřeby výkon zvýšit.
   Pozn.: Pro dlouhodobý provoz použijte stupeň **1**. Vyšší stupně výkonu slouží pro krátkodobé použití nebo pro rychlejší dosažení požadované teploty.
6. Po použití nastavte přepínač do polohy **0** a odpojte spotřebič od elektrické sítě.

Bezpečnostní vypnutí

Spotřebič po 90 minutách provozu automaticky vypne funkci vyhřívání. Nastavením přepínače výkonu do polohy **0** (vypnuto) dojde k resetování časovače bezpečnostního vypnutí a spotřebič lze znovu použít.

Skladování spotřebiče

Po použití odpojte spotřebič ze zásuvky elektrické sítě, nechte ho zchladnout a uskladněte ho na bezpečné a suché místo. Přívodní kabel nesmí být omotán kolem ovládání spotřebiče!
Dbejte, aby se nevytvářely ostré přehyby. Nelámejte tělo spotřebiče ani přívodní kabel.
Nepropichujte spotřebič (např. špendlíky, jehlami, atd.), ani jinak nevystavujte ostrým předmětům.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

POZOR!
Před každým čištěním spotřebiče vytáhněte přívodní kabel z elektrické zásuvky!
Před manipulací se ujistěte, že spotřebič již vychladl!
K čištění povrchu spotřebiče používejte pouze vlhký hadřík, žádné čisticí prostředky nebo tvrdé a ostré předměty, protože mohou povrch spotřebiče poškodit! Nepoužívejte suché praní!
Nikdy nečistěte spotřebič pod tekoucí vodou, neoplachujte ho ani neponořujte do vody!
Látkový potah lze prát podle pokynů uvedených na jeho štítku (při 30 °C).
Před opětovným použitím musí být povrch spotřebiče i potah suchý!

Ruční mytí (Potah)!

Nežehlete!

Nepropichujte!

Nesmí se chemicky čistit!

Výrobek lze prát na doporučenou teplotu (Podšívka)!

Nesušte v bubnové sušičce!

Nebělit!

Výrobek není určen pro děti do 3 let

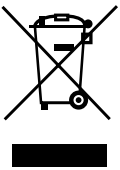
SERVIS

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo opravu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí výrobku, musí provést odborný servis.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Preferujte recyklaci obalových materiálů a starých spotřebičů.
- Krabice od spotřebiče může být dána do sběru tříděného odpadu.
- Plastové sáčky z polyetylénu (PE) odevzdejte do sběru materiálu k recyklaci.

Recyklace spotřebiče na konci jeho životnosti



Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

POĎAKOVANIE

Ďakujeme Vám, že ste si zakúpili výrobok značky Concept a prajeme Vám, aby ste boli spokojní s Vaším výrobkom po celú dobu jeho používania.

Pred prvým použitím si pozorne preštudujte celý návod na obsluhu a potom si ho uschovajte. Zaistite, aby aj ostatné osoby, ktoré budú so spotrebičom manipulovať, boli oboznámené s týmto návodom.

Technické parametre	
Napätie	220–240 ~ 50 Hz
Príkon	100 W

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Tento návod na obsluhu patrí k tomuto produktu. Obsahuje dôležité pokyny pre uvedenie do prevádzky ak manipulácii.
Čítajte pozorne návod na obsluhu.
Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok vážne zranenie alebo poškodenie zariadenia.
DÔLEŽITÉ POKYNY.
Uschovajte pre neskoršie použitie.

- Nepoužívajte spotrebič inak, ako je opísané v tomto návode.
- Pred prvým použitím odstráňte zo spotrebiča všetky obaly a marketingové materiály.
- Overte, či pripájané napätie zodpovedá hodnotám na typovom štítku výrobku.
- Spotrebič nečistite, neukladajte ani nezakrývajte, pokiaľ úplne nevychladol.
- Vnútro spotrebiča obsahuje sieť vodičov. Dbajte na to, aby sa nevytvárali ostré prehyby. Nelámte telo spotrebiča ani prívodný kábel. Umiestnite spotrebič i prívodný kábel mimo dosahu ostrých predmetov (špendlíky a pod.).
- Neumiestňujte na spotrebič ťažké predmety.
- Nezakrývajte počas prevádzky prívodný kábel ani ovládanie spotrebiča.
- Pred každým použitím sa presvedčite, že vlastný povrch spotrebiča nie je poškodený alebo nadmerne opotrebený. Takýto spotrebič nezapínajte a nepoužívajte!
- Nepoužívajte spotrebič bez látkového poťahu!
- Počas použitia zaistite dostatočnú cirkuláciu vzduchu medzi pokožkou a povrchom spotrebiča.
- Nepoužívajte zložený alebo prehnutý spotrebič.
- Nenechávajte spotrebič bez dozoru, pokiaľ je zapnutý, prípadne zapojený do zásuvky elektrického napätia.
- Nikdy neprenášajte spotrebič počas prevádzky. Neprenášajte spotrebič držiac ho za prívodný kábel.
- Pri vypájaní zo zásuvky elektrického napätia spotrebič nikdy neťahajte za prívodný kábel, ale uchopte zástrčku a ťahom ju vypojte.
- Nedovoľte deťom a nesvojprávnym osobám manipulovať so spotrebičom, používajte ho mimo ich dosahu.
- Osoby so zníženou pohybovou schopnosťou, so zníženým zmyslovým vnímaním, s nedostatočnou duševnou spôsobilosťou alebo osoby neoboznámené s obsluhou musia používať spotrebič iba pod dozorom zodpovednej, s obsluhou oboznámenej osoby.
- Dbajte na zvýšenú opatrnosť, pokiaľ je spotrebič používaný v blízkosti detí.
- Nedovoľte, aby bol spotrebič používaný ako hračka.
- **Pred čistením a po použití spotrebič vypnite, vypojte zo zásuvky elektrického napätia a nechajte vychladnúť.**
- Dbajte na to, aby sa prívodný kábel nedotýkal horúcich povrchov.

- Spotrebič umiestnite bokom od iných zdrojov tepla, ako sú radiátory, rúry a pod. Chráňte ho pred priamym slnečným žiarením a vlhkosťou.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte hrubé a chemicky agresívne látky.
- Nepoužívajte spotrebič v prípade, že nepracuje správne, ak spadol, bol poškodený alebo namočený do kvapaliny. Dajte ho preskúšať a opraviť autorizovanému servisnému stredisku.
- Nepoužívajte spotrebič s poškodeným prívodným káblom alebo zástrčkou, dajte chybu ihneď odstrániť autorizovanému servisnému stredisku.
- Nepoužívajte spotrebič dlhodobo s maximálnym nastavením teploty, môže spôsobiť popáleniny pokožky (maximálny stupeň teploty slúži na nahriatie).
- Spotrebič sa nesmie používať počas spánku!
- Spotrebič nepoužívajte vo vonkajšom prostredí.
- Spotrebič je vhodný iba na použitie v domácnosti, nie je určený na komerčné použitie.
- Pri odpájaní spotrebiča zo zásuvky elektrického napätia dbajte na to, aby bol spotrebič vypnutý, potom vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrického napätia.
- Tento spotrebič má vyhrievaný povrch. Osoby nevnímajúce teplo môžu používať tento spotrebič len pod dozorom zodpovednej osoby oboznámenej s obsluhou.
- Nedotýkajte sa spotrebiča vlhkými alebo mokrými rukami.
- Nepoužívajte vlhký spotrebič.
- Nepoužívajte spotrebič vo vlhkých miestnostiach (napr. kúpeľne).
- **Neponárajte prívodný kábel, zástrčku alebo spotrebič do vody ani do inej kvapaliny.**
- Prívodný kábel, zástrčku, ovládač ani spotrebič nevystavujte vlhkosti.
- Nepoužívajte iné príslušenstvo, než je odporúčané výrobcom.
- Neopravujte spotrebič sami. Obráťte sa na autorizovaný servis.

Ak nedodržíte pokyny výrobcu, nemôže byť prípadná oprava uznaná ako záručná.

POPIS VÝROBKU

1 Látkový poťah
2 Signalizátor prevádzky
3 Prepínač výkonu

NÁVOD NA OBSLUHU

UPOZORNENIE
Skôr, ako uvediete nový spotrebič do prevádzky, mali by ste ho z hygienických dôvodov utrieť vlhkou handričkou a látkový poťah vyprať podľa pokynov uvedených na jeho štítku (pri 30 °C).
Pred použitím musí byť povrch spotrebiča i poťah suchý!

1. Položte vyhrievaciu topánku na rovný povrch.
2. Úplne rozviňte prívodný kábel.
3. Pripojte zástrčku spotrebiča do elektrickej siete.
4. Vložte nohy bez topánok dovnútra vyhrievacej topánky.
5. Prepínačom zvoľte požadovaný stupeň výkonu **1–3**. Na displeji sa rozsvieti číslo zodpovedajúce stupňu výkonu. Odporúčame začať na nižšom stupni výkonu a v prípade potreby výkon zvýšiť.
   Pozn.: Na dlhodobú prevádzku použite stupeň **1**. Vyššie stupne výkonu slúžia na krátkodobé použitie alebo na rýchlejšie dosiahnutie požadovanej teploty.
6. Po použití nastavte prepínač do polohy **0** a vypojte spotrebič z elektrickej siete.

Bezpečnostné vypnutie

Spotrebič po 90-tich minútach prevádzky automaticky vypne funkciu vyhrievania. Nastavením prepínača výkonu do polohy **0** (vypnuté) dôjde k resetovaniu časovača bezpečnostného vypnutia a spotrebič je možné znovu použiť.

Skladovanie spotrebiča

Po použití odpojte spotrebič zo zásuvky elektrickej siete, nechajte ho vychladnúť a uložte ho na bezpečné a suché miesto. Prívodný kábel nesmie byť omotaný okolo ovládania spotrebiča.
Dbajte na to, aby sa nevytvárali ostré prehyby. Nelámte telo spotrebiča ani prívodný kábel.
Spotrebič neprepichujte (napr. špendlíkmi, ihlami atď.) ani ho nevystavujte iným ostrým predmetom.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

POZOR!
Pred každým čistením spotrebiča vytiahnite prívodný kábel z elektrickej zásuvky!
Pred manipuláciou sa uistite, že spotrebič už vychladol!
Na čistenie povrchu spotrebiča používajte iba vlhkú handričku, žiadne čistiace prostriedky alebo tvrdé a ostré predmety, pretože môžu povrch spotrebiča poškodiť! Nepoužívajte suché pranie!
Nikdy nečistite spotrebič pod tečúcou vodou, neoplachujte ho ani neponárajte do vody!
Látkový poťah je možné prať podľa pokynov uvedených na jeho štítku (pri 30 °C).
Pred opätovným použitím musí byť povrch spotrebiča i poťah suchý!

Ručné umývanie (Poťah)!

Nežehlite!

Neprepichujte!

Nesmie sa chemicky čistiť!

Výrobok je možné prať na odporúčanú teplotu (Podšívka)!

Nesušte v bubnovej sušičke!

Nebieliť!

Výrobok nie je určený pre deti do 3 rokov

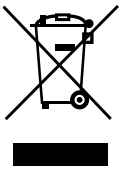
SERVIS

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo opravu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí výrobku, musí vykonať odborný servis.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

- Preferujte recykláciu obalových materiálov a starých spotrebičov.
- Škatuľa od spotrebiča môže byť daná do zberu triedeného odpadu.
- Plastové vrecká z polyetylénu (PE) odovzdajte do zberu materiálu na recykláciu.

Recyklácia spotrebiča na konci jeho životnosti:



Symbol na výrobku alebo jeho balení udáva, že tento výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Je nutné odniesť ho do zberného miesta pre recykláciu elektrického a elektronického zariadenia. Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak boli spôsobené nevhodnou likvidáciou tohto výrobku. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku zistíte na príslušnom miestnom úrade, služby pre likvidáciu domáceho odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok zakúpili.

PODZIĘKOWANIE

Dziękujemy za zakup produktu marki Concept i życzymy Państwu pełnej satysfakcji przez cały czas jego użytkowania.

Przed pierwszym użyciem, należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi, zachowując ją na przyszłość. Prosimy zapewnić, aby także pozostałe osoby, które będą posługiwały się produktem, zapoznały się z niniejszą instrukcją.

Technické parametre	
Napięcie	220–240 ~ 50 Hz
Pobór mocy	100 W

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Niniejsza instrukcja należy do produktu. Zawiera ona informacje ważne dla uruchomienie i obsługę.
Dokładnie przeczytać instrukcję.
Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować poważne obrażenia lub uszkodzenia sprzętu.
WAŻNE INSTRUKCJE.
Zachować do wykorzystania w przyszłości.

- Nie należy używać urządzenia w sposób inny, niż podano w niniejszej instrukcji.
- Przed rozpoczęciem użytkowania należy usunąć z urządzenia wszystkie elementy opakowania i wyjąć materiały marketingowe.
- Należy sprawdzić, czy napięcie w sieci odpowiada wartościom podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Nie należy czyścić, chować ani przykrywać urządzenia, dopóki zupełnie nie wystygnie.
- Wewnątrz urządzenia znajduje się siatka przewodników. Należy uważać, aby nie tworzyły się ostre zgięcia. Nie należy łamać korpusu urządzenia ani przewodu zasilającego. Urządzenie i przewód zasilający należy trzymać z dala od ostrych przedmiotów (szpilki itp.).
- Na urządzeniu nie wolno kłaść ciężkich przedmiotów.
- Podczas eksploatacji nie należy zakrywać przewodu zasilającego ani elementów sterujących urządzenia.
- Przed każdym użyciem należy się upewnić, że powierzchnia urządzenia nie jest uszkodzona lub nadmiernie zużyta. W przypadku wykrycia uszkodzeń nie wolno włączać ani używać urządzenia!
- Nie wolno używać urządzenia bez pokrowca z materiału!
- W trakcie użytkowania należy zadbać o odpowiedni przepływ powietrza między skórą a powierzchnią urządzenia elektrycznego.
- Nie należy używać złożonego lub zgiętego urządzenia.
- Jeżeli urządzenie jest włączone lub podłączone do gniazdka elektrycznego, nie należy pozostawiać go bez nadzoru.
- Nie wolno przenosić urządzenia, w trakcie jego pracy. Nie należy przemieszczać urządzenia, podnosząc lub pociągając go za przewód zasilający.
- Wyłączając urządzenie z gniazdka, nie wolno szarpać za przewód zasilający, należy chwycić wtyczkę i pociągnąć za nią.
- Urządzenia należy używać w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób nieodpowiedzialnych. Nie należy pozwolić im na posługiwanie się urządzeniem.

- Osoby niepełnosprawne ruchowo lub umysłowo, osoby nieodpowiedzialne lub osoby, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją, mogą używać urządzenia tylko pod nadzorem osoby odpowiedzialnej, zaznajomionej z obsługą.
- Jeżeli w trakcie pracy urządzenia w pobliżu znajdują się dzieci, należy zachować szczególną ostrożność.
- Nie należy pozwolić na to, aby urządzenie służyło dzieciom do zabawy.
- **Przed czyszczeniem i po użyciu urządzenie należy wyłączyć, odłączyć z gniazdka elektrycznego i pozostawić do wystudzenia.**
- Należy uważać, by przewód zasilający nie dotykał gorących powierzchni.
- Urządzenie powinno być trzymane z dala od źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, piekarniki i tym podobne. Należy chronić je przed bezpośrednim oddziaływaniem promieniowania słonecznego i wilgocią.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać substancji szorstkich i chemicznie agresywnych.
- Jeżeli urządzenie nie pracuje właściwie, upadło, zostało uszkodzone lub zanurzone w cieczy, nie należy go używać. Należy zlecić jego przetestowanie i naprawę autoryzowanemu serwisowi.
- Nie należy używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką, naprawę usterki należy bezzwłocznie zlecić autoryzowanemu serwisowi.
- Nie należy ustawiać temperatury pracy na maksimum na długi czas, może to spowodować oparzenia skóry.
- Urządzenia nie wolno używać w trakcie snu!
- Urządzenia nie należy używać poza pomieszczeniami.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego, nie nadaje się do wykorzystania komercyjnego.
- Odłączając urządzenie z gniazdka napięcia elektrycznego, należy pamiętać, aby urządzenie było wyłączone, wtyczkę należy wyjąć z gniazdka dopiero po wyłączeniu urządzenia.
- Osoby niewrażliwe na temperaturę mogą korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej
- i zaznajomionej z jego obsługą.
- Powierzchnia urządzenia jest ogrzewana. Nie należy ustawiać maksymalnej temperatury pracy urządzenia na długi czas, ponieważ może to spowodować oparzenia skóry (maksymalna temperatura służy tylko początkowemu nagrzaniu urządzenia).
- Nie wolno dotykać urządzenia wilgotnymi lub mokrymi rękami.
- Nie wolno używać urządzenia kiedy jest wilgotne.
- Nie należy używać urządzenia w wilgotnych pomieszczeniach (np. w łazience).
- **Nie wolno zanurzać przewodu zasilającego, wtyczki ani samego urządzenia w wodzie ani innych cieczach.**
- Należy chronić przewód zasilający, panel kontrolny i urządzenie przed wpływem wilgoci.
- Nie należy używać akcesoriów innych niż zalecane przez producenta.
- Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia. W tym celu prosimy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

W przypadku nieprzestrzegania wskazówek producenta, ewentualne naprawy nie będą uznawane jako gwarancyjne.

OPIS PRODUKTU

1 Pokrowiec z materiału
2 Kontrolka pracy
3 Przełącznik mocy

INSTRUKCJA OBSŁUGI

UWAGA
Przed rozpoczęciem użytkowania nowego urządzenia należy ze względu na higienę przetrzeć go wilgotną szmatką a pokrowiec z materiału oddać do prania według instrukcji podanej na etykiecie (w temperaturze 30 °C).
Przed użyciem urządzenia jego powierzchnia i pokrowiec muszą być suche!

1. But rozgrzewający należy położyć na równej powierzchni.
2. Należy całkowicie rozwinąć przewód zasilający.
3. Wtyczkę urządzenia należy podłączyć do gniazdka elektrycznego.
4. Należy włożyć bose stopy do buta rozgrzewającego.
5. Za pomocą przełącznika wybrać stopień grzania **1–3**. Na wyświetlaczu pojawi się numer stopnia grzania. Zalecamy ustawić na początku niższą moc i następnie podwyższyć ją w przypadku potrzeby.
   Uwaga: Przy długotrwałym używaniu należy wybrać stopień **1**. Wyższe stopnie przeznaczone są do krótkotrwałego użytku lub do szybszego osiągnięcia wymaganej temperatury.
6. Po użyciu należy przekręcić regulator do pozycji **0** i odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.

Samoczynne wyłączenie

Po 90 minutach eksploatacji urządzenia automatycznie wyłącza funkcję grzania. Ustawienie przełącznika mocy w pozycji **0** (wyłączony) spowoduje reset timera zabezpieczenia, urządzenia można użyć ponownie.

Przechowywanie urządzenia

Po zakończeniu użytkowania urządzenie należy wyłączyć z gniazdka elektrycznego, pozostawić do schłodzenia, a następnie odłożyć w bezpieczne i suche miejsce. Przewód zasilający nie może być owinięty wokół elementów sterujących urządzenia elektrycznego!
Należy uważać, aby nie tworzyły się ostre zgięcia. Nie należy łamać korpusu urządzenia ani przewodu zasilającego.
Nie należy przekłuwać urządzenia (np. szpilką, igłą itp.) ani narażać go na działanie innych ostrych przedmiotów.

Pranie ręczne (Okładka)!

Nie prasować!

Nie przebijać!

Nie czyścić chemicznie!

Produkt można prać w zalecanej temp. (Podszewka)!

Nie suszyć w suszarce bębnowej!

Nie wybielać!

Nie nadaje się dla dzieci poniżej 3 lat

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

UWAGA!
Przed czyszczeniem urządzenia należy zawsze wyjąć przewód zasilający z gniazdka elektrycznego!
Zawsze należy sprawdzić, czy urządzenie już wystygło!
Do czyszczenia powierzchni urządzenia należy używać wyłącznie wilgotnej ściereczki. Nie wolno stosować środków czyszczących ani twardych przedmiotów, ponieważ mogłyby one uszkodzić powierzchnię urządzenia! Nie należy prać na sucho!
W żadnym przypadku nie wolno myć urządzenia pod bieżącą wodą, płukać go ani zanurzać w wodzie!
Pokrowiec z materiału można prać według wskazówek podanych na etykiecie (w temperaturze 30 °C).
Przed ponownym użyciem urządzenia jego powierzchnia i pokrowiec muszą być suche!

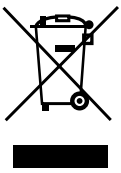
SERWIS

Konserwację w większym zakresie lub naprawy wymagające ingerencji w elementy wewnętrzne urządzenia, należy zlecić profesjonalnemu serwisowi.

OCHRONA ŚRODOWISKA

- Preferuj odzysk materiałów opakowaniowych i starych urządzeń elektrycznych.
- Pudło urządzenia elektrycznego można oddać do punktu odbioru odpadów segregowanych.
- Torebki foliowe z polietylenu (PE) należy oddać do punkcie odbioru materiałów do odzysku.

Recykling urządzenia elektrycznego po upływie jego żywotności:



Symbol znajdujący się na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, iż urządzenia nie należy utylizować razem ze zwykłym odpadem domowym. Należy przekazać go do punktu odbioru urządzeń elektrycznych i elektronicznych, do recyklingu. Zapewniając właściwą utylizację urządzenia, pomagamy zapobiegać negatywnym oddziaływaniom na środowisko i zdrowie ludzkie, które mogłyby skutkować nieodpowiednią likwidacją produktu. Szczegółowe informacje o recyklingu urządzenia uzyskać można w odpowiednim urzędzie gminy, przedsiębiorstwie zapewniającym usługi utylizacji odpadu domowego lub w sklepie, w którym zakupiono produkt.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönjük, hogy a Concept márka termékét várásolta meg és reméljük, hogy termékünk az elégedettségére fog szolgálni használatának teljes ideje alatt.

Az első használat előtt figyelmesen tanulmányozza át a használati útmutatót, majd őrizze meg ezt. Biztosítsa be, hogy a személyek, akik a terméket kezelik, szintén ismerjék a használati útmutató tartalmát.

Műszaki paraméterek	
Feszültség	220–240 V ~ 50 Hz
Fogyasztás	100 W

FONTOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Ezen használati útmutató ehhez a termékhez tartozik. Fontos utasításokat tartalmaz, amelyek a termék kezelésére és működtetésére vonatkoznak. Olvassa el figyelmesen a használati útmutatót.
Az alábbi utasítások be nem tartása komoly balesetet vagy a termék megrongálódását okozhatja. FONTOS UTASÍTÁSOK. Őrizze meg későbbi szükségesség céljából.

- Ne használja a terméket másként, mint ahogy ez az útmutatóban le van írva.
- Az első használat előtt távolítsa el a termékről az összes csomagolást és más reklámanyagot.
- Győződjön meg róla, hogy a hálózati feszültség megfelel a termék címkéjén feltüntetett értéknek.
- A terméket ne tisztítsa, ne raktározza el és ne fedje le, amíg teljesen hideg nem lesz.
- **A termék belsejében vezetékek hálózata található. Ügyeljen arra, hogy hajtsa a terméket éles szögben. Ne törje meg a terméket és ennek kábelét. Tartsa távol e terméket és kábelét éles tárgyaktól (gombostűk, stb.).**
- Ne helyezzen a termékre nehéz tárgyakat.
- Működés közben ne takarja le a kábelt és a termék irányítószerkezetét.
- Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy a termék felülete nincs megrongálódva vagy túlságosan elhasználódva. Ilyen esetben a terméket ne kapcsolja be és ne használja!
- Ne használja a terméket huzat nélkül!
- Használatkor biztosítsa be a levegő elégséges cirkulációját bőre és a termék felülete között.
- Ne használja a terméket behajtott vagy elraktározott helyzetben.
- Ne hagyja a terméket őrizet nélkül, amennyiben ez be van kapcsolva, illetve a hálózatra van kötve.
- Soha ne helyezze át a terméket használat közben. Ne helyezze át a terméket a kábelnél fogva.
- A termék hálózatról való lekapcsolásakor soha ne a kábelt húzza ki, mindig fogja meg a kábelfejet és ezt húzással távolítsa el a konnektorból.
- Ne engedje meg, hogy a terméket gyermekek vagy nem önálló képességű személyek kezeljék, használja ezt távol ilyen személyektől.
- Csökkentett mozgásképességű, érzéki képességű, illetve lelki sérült személyek, illetve olyan személyek akik nincsenek megismertetve a kezelés módjával, a terméket csakis illetékes személy felügyelete alatt használhatják.
- Legyen fokozatosan óvatos, ha a termék gyermekek közelében van használva.
- Ne engedje meg, hogy a termék játékként legyen használva.
- **Tisztítás előtt a terméket kapcsolja ki, kösse le a hálózati feszültségről és hagyja kihűlni.**
- Ügyeljen arra, hogy a kábel ne érjen a forró felülethez.
- A terméket tartsa távol más hőforrásoktól, mint radiátorok, sütők, stb. Védje a napsugárzástól és a nedvességtől.
- A termék tisztításához ne használjon durva és vegyileg agresszív anyagokat.

- Ne használja a terméket, amennyiben ez nem működik helyesen, ha előzőleg leesett, megkárosodott vagy folyadékba volt mártva. Vizsgáltatssa meg és javíttassa ki autorizált szervízben.
- Ne használja a terméket, ha ennek kábele vagy kábelfeje megrongálódott, a rongálódást javíttassa ki autorizált szervízközpontban.
- Ne használja a terméket hosszabb ideig a maximális hőmérsékletre állítva, égési veszély áll fenn. (A maximális hőmérséklet a bemelegítéshez szolgál).
- Tilos a termék használat alvás közben!
- Ne használja a terméket kinti környezetben.
- A termék csakis háztartási használatra alkalmas, nem alkalmas kereskedelmi használatra.
- A termék hálózatról való lekötésekor ügyeljen arra, hogy a termék ki legyen kapcsolva, csak ezután kösse le a hálózati feszültségről.
- Ezen termék melegítő fülelettel rendelkezik. Olyan személyek, akik nem érzik a meleget, a terméket csakis felelős és illetékes személy jelenlétében használhatják.
- Ne nyúljon a termékhez nedves vagy vizes kézzel.
- Ne használja a terméket nedves állapotban.
- Ne használja a terméket nedves helységekben (pl. fürdőszobában).
- Ne mártsa a kábelt, kábelfejet vagy a terméket vízbe vagy más folyadékba.
- A kábelt, kábelfejet és magát a terméket ne hagyja nedves helyen.
- Csakis a gyártó által ajánlott tartozékokat használjon a termékhez.
- Ne javítsa a terméket. Forduljon autorizált szervízhez.

A gyártó utasításainak nem betartása esetében az esetleges javításra nem vonatkozik a jótállás.

A TERMÉK LEÍRÁSA

1 Huzat
2 Működtetési kontroll
3 Teljesítmény átkapcsoló

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

FIGYELMEZTETÉS
Mielőtt az új terméket üzembe helyezi, törölje le nedves ronggyal és a huzatot mossa ki a címkén található utasítások alapján (30°C-on).
Használat előtt a termék felülete és a huzat is legyen száraz!

1. Helyezze a huzatot egyenes felületre és nyissa ki a cipzárt.
2. Helyezze a terméket a huzatba úgy, hogy egyenletes legyen. A kábel és az irányítószerkezet maradjon a huzaton kívül.
3. Zárja be a cipzárt.
4. Tekerje teljesen ki a kábelt.
5. A kapcsoló segítségével állítsa be a kívánt teljesítményt **1–3**. A képernyőn megjelenik a választott teljesítmény száma. Ajánlatos kisebb fokon kezdeni és szükség esetén a teljesítményt megemelni.
   Megjegyzés: Hosszabb távra használja az **1**. fokot. a magasabb fokok a rövidebb ideig tartó használatra alkalmasak vagy a kívánt hőmérséklet korábbi eléréséhez.
6. Használat után állítsa a kapcsolót a **0** helyzetbe és kösse le a terméket a villanyhálózatról.

Biztonsági kikapcsolás

A termék 90 perces működés után automatikusan kikapcsol. A kapcsoló **0** helyzetbe való átkapcsolásával (kikapcsolva) a biztonsági kikapcsolás időmérése visszaállítódik és a terméket újra be lehet kapcsolni.

A termék tárolása

Használat után kösse le a terméket a villanyhálózatról, hagyja kihülni és raktározza el biztonságos és száraz helyre. A kábelt tilos a termék irányítószerkezetére csavarni!
Ügyeljen arra, hogy ne hajtsa össze a terméket éles szögben. Ne törje meg a terméket vagy a kábelt. Ne szúrja át a terméket (pl.tűvel, gombostűvel, stb.) és ne veszélyeztesse más éles tárggyal.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

VIGYÁZAT!
Minden tisztítás előtt kösse le a terméket a villynhálózatról! A termékkel való manipuláció előtt győződjön meg róla, hogy a termék lehűlt!
A termék felületének tisztítására használjon nedves rongyot, ne használjon tisztítószert vagy kemény és éles tárgyakat, az ilyenek megrongálhatják a termék felületét! Ne használjon száraz mosást!
Soha ne tisztítsa a terméket folyó vízzal, ne öblítse és ne mártsa vízbe!
A huzatot a címkén található utasítások alapján lehet mosni (30 °C-on).
Az következő használat előtt a termék felülete és a huzat is legyenek szárazak!

kézi mosás (Hzat)!

Ne vasalja!

Ne szúrja át!

Ne tisztítsa vegyszerekkel!

Mossa az ajánlott hőmérsékleten (Betét)!

Ne szárítsa dobos szárítóban!

Ne fehérítse!

Nem ajánlott 3 éven aluli gyermekek kezébe

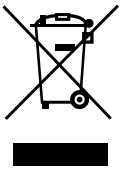
SZERVIZ

A jelentősebb karbantartásokat és javításokat – amelyek a készülék megbontásával járnak – csak a szakszerviz végezheti el!

KÖRNYEZETVÉDELEM

- A csomagolóanyagokat és a régi háztartási gépeket adja le az újrafeldolgozással foglalkozó gyűjtőhelyeken!
- A készülék kartondobozát a papírhulladék-gyűjtő konténerbe dobja ki!
- A műanyag zacskókat (PE) tegye a műanyagok hulladékgyűjtő konténerébe!

Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése



Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható háztartási hulladék közé. A helyes megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz ezen termékeket a kijelölt hulladékgyűjtő helyre adja le! Az EU országaiban vagy más európai országokban a termékek visszaválthatók az eladóhelyen, azonos új termék vásárlásánál. A termék helyes megsemmisítésével segít megelőzni az élőkörnyezetre és emberi egészségre kockázatos lehetséges veszélyek kialakulását, amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnának. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságnál, vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen! Az ilyen fajta hulladék helytelen megsemmisítése a helyi előírásokkal összhangban bírsággal sújtható!

PALDIES

Pateicamies, ka esat iegādājies Concept ierīci. Ceram, ka būsit apmierināts ar mūsu izstrādājumu visu tā kalpošanas laiku.

Pirms sākat izmantot ierīci, lūdzu, rūpīgi izlasiet ekspluatācijas rokasgrāmatu. Glabājiet rokasgrāmatu drošā vietā, lai nepieciešamības gadījumā varētu to pārlasīt. Nodrošiniet, lai arī citi cilvēki, kas izmanto šo ierīci, pirms šīs ierīces lietošanas būtu iepazinušies ar norādījumiem.

Tehniskie raksturlielumi	
Spriegums	220–240 V ~ 50 Hz
Jauda	100 W

SVARĪGI DROŠĪBAS NOR ĀDĪJUMI

Šī rokasgrāmata pieder šo produktu. Tā satur svarīgu informāciju ekspluatācijā un apstrādes.
Rūpīgi izlasiet instrukcijas.
Neievērojot šos norādījumus, var izraisīt nopietnas traumas vai iekārtas bojājumus.
Svarīgas instrukcijas.
NOTURĒT turpmākai izmantošanai.

- Lietojiet šo ierīci tikai tā, kā izklāstīts šajā ekspluatācijas rokasgrāmatā.
- Pirms pirmās ierīces izmantošanas reizes noņemiet visu iepakojumu un reklāmas materiālus.
- Pārliecinieties, ka elektrotīkla spriegums atbilst spriegumam, kas ir norādīts uz ierīces tehnisko pamatdatu plāksnītes. Nepievienojiet ierīci adaptera spraudkontaktiem vai pagarinātājiem.
- Ierīci nedrīkst tīrīt, noglabāt vai pārklāt pirms tās pilnīgas atdzišanas.
- Ierīces iekšpusē ir iestrādāts vadu tīkls. Centieties neveidot asas locījuma malas. Nepārlociet ierīces korpusu vai pievadvadu. Nenovietojiet ierīci un pievadvadu asu priekšmetu (piemēram, kniepadatu) tuvumā.
- Nenovietojiet uz ierīces smagus priekšmetus.
- Ierīces darbības laikā nepārklājiet pievadvadu vai ierīces vadības paneli.
- Pirms katras ierīces lietošanas reizes pārbaudiet, kā tās virsma nav bojāta vai nolietojusies. Šādu ierīci nedrīkst ieslēgt un lietot.
- Nelietojiet ierīci bez auduma pārvalka!
- Ierīces lietošanas laikā nodrošiniet pietiekamu gaisa cirkulāciju starp ādu un ierīces virsmu.
- Neizmantojiet salocītu vai pārlocītu ierīci.
- Neatstājiet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir ieslēgta vai pat tikai pievienota elektrotīkla rozetei.
- Nekad nenesiet ierīci tās ekspluatācijas laikā. Nenesiet ierīci aiz elektrības vada.
- Atvienojot ierīci no sienas kontaktrozetes, nekad neraujiet elektrības vadu. Satveriet spraudkontaktu un atvienojiet to, viegli pavelkot.
- Neļaujiet ar ierīci darboties bērniem vai personām bez attiecīgām iemaņām.
- Izmantojiet ierīci vietās, kas iepriekš minētajām personām nav pieejamas. Personām ar ierobežotām kustību spējām, ierobežotu maņu uztveri, nepietiekamām gara spējām vai cilvēkiem, kas nepārzina pareizu ierīces izmantošanu, tā ir jāizmanto tikai atbildīgas, zinošas personas uzraudzībā.
- Ja ierīces izmantošanas laikā tuvumā ir bērni, ievērojiet papildu piesardzību.
- Neļaujiet izmantot ierīci kā rotaļlietu.
- Šai ierīce ir apsildāma virsma. Personām, kas ir nejutīgas pret siltumu, ir jābūt ļoti uzmanīgām, lietojot šo ierīci.
- Pirms tīrīšanas un turpmākas izmantošanas izslēdziet ierīci, atvienojiet elektrības vadu no elektrotīkla rozetes un ļaujiet ierīcei atdzist.

- Neļaujiet elektriskajam vadam brīvi karāties pāri galda malai. Nodrošiniet, lai elektriskais vads nepieskartos karstām virsmām.
- Nenovietojiet ierīci karstuma avotu, piemēram, radiatoru, krāšņu u. tml. tuvumā. Nepakļaujiet ierīci tiešu saules staru vai mitruma iedarbībai.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet abrazīvas vai ķīmiski agresīvas vielas.
- Nelietojiet ierīci, ja tā nedarbojas pareizi vai ja tā bijusi nomesta, bojāta vai pakļauta šķidrumu iedarbībai. Nogādājiet
- Neizmantojiet ierīci ar bojātu elektrības vadu vai spraudkontaktu. Lai veiktu bojātu detaļu labošanu vai nomaiņu, nekavējoties sazinieties ar pilnvarotu servisa apkalpes centru.
- Neizmantojiet ierīci ilglaicīgi ar maksimālu temperatūras iestatījumu: tas var izraisīt ādas apdegumus.
- Neizmantojiet ierīci miegā!
- Šī ierīce nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.
- Ierīce ir paredzēta tikai mājsaimniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta ekspluatācijai komercnolūkos.
- Atvienojot ierīci no sienas kontaktligzdas, pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta, pēc tam atvienojiet spraudni no sienas kontaktligzdas.
- Šai ierīce ir apsildāma virsma. Personām, kas ir nejutīgas pret siltumu, ir jābūt ļoti uzmanīgām, lietojot šo ierīci.
- Nepieskarieties ierīcei ar mitrām vai slapjām rokām.
- Nelietojiet mitru ierīci.
- Neizmantojiet ierīci mitrās telpās (piemēram, vannas istabā).
- Nepieļaujiet elektrības vada, spraudkontakta vai ierīces nokļūšanu ūdenī vai citā šķidrumā.
- Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos piederumus.
- Ir aizliegts labot ierīci patstāvīgi. Sazinieties ar pilnvaroto servisa apkalpes centru.

Ražotāja norādījumu neievērošanas dēļ var tikt atteikta remonta garantija.

IERĪCES APRAKSTS

1 Auduma pārvalks
2 Signāllampiņa
3 Jaudas pārslēgs

EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI

BRĪDINĀJUMS
Pirms jaunas ierīces izmantošanas higiēnas nolūkos notīriet to ar mitru drāniņu un izmazgājiet auduma pārvalku, ievērojot norādījumus, kas atrodami uz tā etiķetes (30°C temperatūrā).
Pirms ierīces izmantošanas tās virsmai un auduma pārvalkam ir jābūt sausiem!

1. Novietojiet sildošo čību uz līdzenas virsmas.
2. Atritiniet visu komplektācijā iekļauto vadu.
3. Pievienojiet elektrības vada spraudkontaktu elektrotīkla rozetei.
4. Ielieciet neapautas kājas sildošajā čībā..
5. Ar slēdzi izvēlieties vēlamo jaudas pakāpi **1–3**. Ekrānā parādās atbilstošās jaudas pakāpes numurs. Iesakām sākt ar vismazāko jaudu un tad to pakāpeniski palielināt.
   Piezīme: ilglaicīgas lietošanas gadījumā izmantojiet **1**. pakāpi. Augstāka jauda ir paredzēta īslaicīgai izmantošanai vai ātrākai vēlamās temperatūras sasniegšanai.
6. Pēc izmantošanas iestatiet jaudas pārslēgu **0** pozīcijā un atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

Drošības izslēgšana

Pēc 90 darbības minūtēm ierīce automātiski izslēgs apsildīšanas funkciju. Iestatot jaudas pārslēgu **0** pozīcijā (izslēgts), notiks drošības izslēgšanas taimera laika atiestate un varēsiet izmantot ierīci atkārtoti.

Ierīces uzglabāšana

Pēc ierīces izmantošanas atvienojiet to no elektrotīkla, ļaujiet tai atdzist un novietojiet to drošā un sausā vietā. Neritiniet pievadvadu ap ierīces vadības paneli.
Centieties neveidot asas locījuma malas. Nepārlociet ierīces korpusu vai pievadvadu.
Sargiet ierīci no pārduršanas (piemēram, ar kniepadatu, adatu u. tml.) un no asiem priekšmetiem.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

BRĪDINĀJUMS!
Pirms ierīces tīrīšanas vienmēr atvienojiet elektrības vadu no elektrotīkla rozetes!
Pirms apkopes pārliecinieties, ka ierīce ir atdzisusi!
Ierīces virsmu drīkst tīrīt tikai ar mitru drāniņu. Neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus vai cietus un asus priekšmetus, jo tie var bojāt ierīces virsmu! Nenododiet ierīci ķīmiskajā tīrītavā!
Nekad netīriet ierīci tekošā ūdenī, neskalojiet to un nemērciet ūdenī!
Auduma pārvalku drīkst mazgāt saskaņā ar norādījumiem, kas atrodami uz tā etiķetes (30°C temperatūrā).
Pirms atkārtotas ierīces izmantošanas tās virsmai un auduma pārvalkam ir jābūt sausiem!

Mazgāšana ar rokām (Vāks)!

Nie prasować!

Nav punkcijas!

Nevar ķīmiskā tīrīšana!

Produkts var mazgāt ieteicamo temp. (Odere)!

Nav sausa veļas žāvētājs!

Nav balinātāju!

Nedrīkst izmantot ar ļoti maziem bērniem (0–3 gadi)!

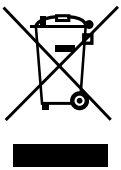
APKALPE

Nopietni remontdarbi vai remontdarbi, kuriem ir nepieciešama iejaukšanās ierīces detaļās, jāveic specializētā apkalpes servisā.

APKĀRTĒJĀS VIDES AIZSARDZĪBA

- Iesakām nodot iesaiņojuma materiālus un vecās ierīces otrreizējai pārstrādei.
- Ierīces kasti var nodot šķirojamos atkritumos.
- Polietilēna (PE) maisiņus nododiet otrreizējai pārstrādei.

Ierīces nodošana otrreizējai pārstrādei pēc tās kalpošanas laika beigām



Simbols uz ierīces vai tās iepakojuma norāda, ka izstrādājums nav paredzēts nodošanai mājsaimniecības atkritumos. Ir svarīgi to nogādāt otrreiz pārstrādājamo elektrisko un elektronisko ierīču savākšanas punktā. Nodrošinot pareizu izstrādājuma iznīcināšanu, palīdzēsiet novērst negatīvo ietekmi uz apkārtējo vidi un cilvēku veselību, ko var izraisīt nepareiza šā izstrādājuma iznīcināšana. Papildu informāciju par izstrādājuma otrreizējo apstrādi meklējiet vietējā pašvaldībā, pie mājsaimniecības atkritumu iznīcināšanas pakalpojumu sniedzēja vai veikalā, kur iegādājāties izstrādājumu.

ACKNOWLEDGMENT

Thank you for purchasing a Concept product. We hope you will be satisfied with our product throughout its service life.

Please study the entire Operating Manual carefully before you start using the product. Keep the manual in a safe place for future reference. Make sure other people using the product are familiar with these instructions.

Technical parameters	
Voltage	220–240 V ~ 50 Hz
Input	100 W

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This instruction manual belongs to this device.
It contains important information about starting up and operation.
Read the instruction manual thoroughly.
Non-observance of these instructions can result in serious injury or damage to the device.
IMPORTANT INSTRUCTIONS.
Retain for future use.

- Use the unit only as described in this operating manual.
- Remove all the covering and marketing materials from the unit before the first use.
- Make sure the mains voltage corresponds to the values stated on the product's rating plate.
- The unit may not be cleaned, stored, or covered until it has cooled down completely.
- The inside of the unit contains a network of conductors. Make sure no sharp folds are created. Never break the body of the unit or the supply cable. Keep the unit as well as the supply cable out of reach of sharp objects (pins, etc.).
- Avoid placing heavy items on the unit.
- The supply cable and the unit control may not be covered when in use.
- Make sure the unit surface is not damaged or excessively worn before each use. Do not plug in and use such a unit!
- Do not use the unit without cloth covering!
- Provide sufficient air circulation between the skin and the unit surface when in use.
- Do not use a packed or folded unit.
- Close supervision is necessary when the unit is on or plugged into the socket.
- Never carry the unit during operation. Do not carry the unit by the power cord.
- Never pull the cord to disconnect the plug from the socket; hold the plug instead.
- The appliance is not intended for and should not be accessible to children or people with reduced capabilities.
- Persons with limited movement capacity, reduced sensory perception, insufficient mental capacity or those who are unaware of the proper handling should use the product only under the supervision of a responsible person aware of these instructions.
- Take extra care when using the unit near children.
- Don't let anyone use the appliance as a toy.
- **Turn the unit off, disconnect the power cord from the wall outlet, and allow the unit to cool before cleaning.**
- Make sure the power cord does not touch hot surfaces.
- The unit may only be installed away from other heat sources, such as heating bodies, ovens, etc. Do not expose the unit to direct sunlight or moisture.

- Do not use abrasive or chemically aggressive substances to clean the unit.
- Do not use the unit if it does not operate properly, if it has been dropped, damaged or exposed to any liquids. Take the unit to an authorised service centre for testing and repair.
- Never use the appliance if the supply cord or plug is damaged. Immediately refer to an authorised service centre for repair.
- Persons unable to feel heat must only use this appliance when supervised by someone responsible and knowledgeable about its operation.
- Do not use the unit during sleep!
- The unit is not designed for outdoor use.
- The appliance is intended for domestic use only, not for commercial use.
- When unplugging the unit from the wall outlet, make sure the unit has been turned off, then disconnect the plug from the wall outlet.
- This appliance has a heated surface. People who do not feel heat have to be careful when using the appliance.
- Do not touch the unit with wet or damp hands.
- Do not use a wet unit.
- Do not use the unit in wet rooms (e.g. a bathroom).
- Do not expose either the power cord, the plug, the control or the appliance itself to moisture.
- **Do not immerse the power cord, plug, or appliance in water or any other liquid.**
- Use manufacturer-recommended accessories only.
- Do not repair the appliance yourself. Refer to an authorised service centre instead.

Failure to follow the manufacturer's instructions may lead to refusal of warranty repair.

PRODUCT DESCRIPTION

1 Cloth covering
2 Operation indicator
3 Mode selector

OPERATING INSTRUCTIONS

CAUTION
Prior to putting the new unit into service, for hygienic reasons you should wipe it with wet cloth and wash the cloth covering according to instructions on its label (at 30°C).
Before using the unit, make sure its surface and covering are dry!

1. Put the warming shoe onto a flat surface.
2. Fully uncoil the power cord.
3. Connect the power cord plug to the wall socket.
4. Put your bare feet into the warming shoe.
5. Using the mode selector, select the required level of power **1–3**. The power level light indicator goes on accordingly. We recommend beginning with a lower level of power and then increasing it as needed.
   Note: Use level **1** for long-term operation. Higher levels of power are designed for short-term operation or to reach the required temperature faster.
6. After use, set the mode selector to the **0** position and unplug the appliance from the mains.

Safety switch-off

After 90 minutes of operation, the unit will automatically switch off the warming function. By adjusting the power switch to the **0** position (off) the safety switch-off timer will be reset and the unit may be reused.

Storing the unit

Unplug the unit from the mains after use, let it cool down and store it in a safe and dry place. The supply cable must not be wound around the unit control!
Make sure no sharp folds are created. Never break the body of the unit or the supply cable. Neither pierce the appliance (e.g. with pins, needles, etc.) nor expose it to sharp items.

CLEANING AND MAINTENANCE

WARNING!
Before cleaning the unit, always disconnect the power cord from the wall outlet!
Prior to handling, make sure the unit has cooled down!
The surface of the unit may only be cleaned using a wet cloth. Do not use any detergents or hard and sharp objects, as they may damage the unit's surface! Do not use dry washing!
Never clean the unit under running water, do not rinse it, and do not submerge it in water!
The cloth covering may be washed according to instructions on its label (at 30°C).
Before reusing the unit, make sure its surface and covering are dry!

Hand wash (Cover)!

Do not iron!

Do not puncture!

Do not dry clean!

The product can be washed at the recommended temp. (Lining)!

Do not dry in a tumble drier!

Do not bleach!

Not to be used by very young children (0–3 years)!

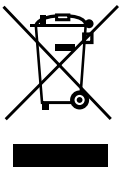
REPAIR & MAINTENANCE

Any extensive maintenance or repair that requires access to the inner parts of the product must be performed by an expert service centre.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

- Packaging materials and obsolete appliances should be recycled.
- The transport box may be disposed of as sorted waste.
- Polyethylene bags shall be handed over for recycling.

Appliance recycling at the end of its service life:



A symbol on the product or its packaging indicates that this product should not go into household waste. It must be taken to the collection point of an electric and electronic equipment recycling facility. By making sure this product is disposed of properly, you will help prevent the negative effects on the environment and human health that would otherwise result from inappropriate disposal of this product. You can learn more about recycling this product from your local authorities, a household waste disposal service or in the shop where you bought this product.

DANKE FÜR IHR VERTRAUEN

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke Concept entschieden haben. Wir wünschen Ihnen, dass Sie mit diesem Produkt über seine gesamte Gebrauchsdauer zufrieden sein werden.

Lesen Sie sich vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese gut auf. Stellen Sie sicher, dass auch andere Personen, die dieses Produkt nutzen, sich mit der Gebrauchsanweisung vertraut machen.

Technische Parameter	
Spannung	220–240 V ~ 50 Hz
Leistung	100 W

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Diese Gebrauchsanweisung gehört zu diesem Artikel. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.
Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vollständig.
Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Artikel führen.
WICHTIGE HINWEISE.
Unterlage für zukünftige Verwendung aufbewahren!

- Das Gerät nicht anders benutzen als in dieser Anleitung beschrieben ist.
- Vor dem ersten Einsatz alle Verpackungen und Aufkleber vom Gerät entfernen.
- Überprüfen Sie, ob die Netzspannung den Werten auf dem Typenschild des Produktes entspricht.
- Das Gerät nicht reinigen, verstauen oder abdecken, solange es nicht vollständig abgekühlt ist.
- Das Innere des Gerätes enthält ein Leitungsnetz. Achten Sie darauf, dass sich keine scharfen Biegungen bilden. Brechen Sie weder den Körper des Gerätes noch das Netzkabel. Halten Sie das Gerät und das Anschlusskabel von scharfen Gegenständen (Nadeln usw.) fern.
- Legen Sie auf das Gerät keine schweren Gegenstände.
- Während des Betriebs decken Sie weder das Anschlusskabel, noch die Bedienung des Gerätes ab.
- Stellen Sie vor jeder Verwendung sicher, dass die eigentliche Oberfläche des Gerätes nicht beschädigt oder übermäßig abgenutzt ist. Schalten Sie ein solches Gerät nicht ein und benutzen Sie es nicht!
- Benutzen Sie das Gerät nicht ohne einen Stoffbezug!
- Sichern Sie während des Gebrauchs eine ausreichende Luftzirkulation zwischen der Haut und der Oberfläche des Gerätes.
- Zusammengefaltetes oder umgebogenes Gerät nicht verwenden.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist bzw. wenn der Stecker in der Steckdose steckt.
- Das Gerät während des Betriebs nie tragen. Nicht am Anschlusskabel tragen.
- Zum Trennen des Gerätes von der Steckdose nie am Anschlusskabel ziehen, sondern den Stecker greifen und durch Herausziehen von der Steckdose trennen.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Unbefugten auf und vermeiden Sie, dass diese mit dem Gerät in Berührung kommen.
- Personen mit eingeschränkter Bewegungsfähigkeit, mit verminderter Sinneswahrnehmung, mit unzureichenden geistigen Fähigkeiten oder Personen, die mit der Bedienung nicht vertraut gemacht wurden, dürfen das Gerät nur unter Aufsicht einer mit dem Gerät vertraut gemachten Person benutzen.
- Verwenden Sie das Gerät in der Nähe von Kindern nur mit großer Vorsicht.
- Das Gerät nicht als Spielzeug verwenden.

- **Vor dem Reinigen und nach dem Einsatz das Gerät ausschalten, von der Steckdose trennen und abkühlen lassen.**
- Achten Sie darauf, dass das Zuleitungskabel keine heißen Oberflächen berührt.
- Das Gerät von anderen Wärmequellen, wie Heizkörpern, Öfen etc. fernhalten. Vor direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit schützen.
- Zum Reinigen des Geräts keine groben und chemisch aggressiven Stoffe verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig arbeitet, heruntergefallen, beschädigt oder nass geworden ist. Lassen Sie es von einem autorisierten Servicecenter überprüfen und reparieren.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Anschlusskabel oder der Stecker beschädigt sind. Lassen Sie den Fehler von einem autorisierten Servicecenter umgehend beheben.
- Verwenden Sie das Gerät nicht langfristig mit der maximalen Temperatureinstellung, dies könnte Hautverbrennungen verursachen (die maximale Temperaturstufe dient zur Anwärmung).
- Das Gerät darf nicht während des Schlafs benutzt werden!
- Verwenden Sie das Gerät nicht draußen.
- Das Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt geeignet, es ist nicht für kommerzielle Zwecke bestimmt.
- Beim Trennen des Geräts von der Steckdose darauf achten, dass das Gerät ausgeschaltet ist, dann ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose heraus.
- Die Oberfläche dieses Gerätes erhitzt sich. Personen, die keine Wärme wahrnehmen, können dieses Gerät nur unter
- Aufsicht einer verantwortungsvollen, mit der Bedienung des Geräts bekannt gemachten Person benutzen.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen.
- Feuchtes Gerät nicht verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchten Räumen (z.B. im Bad).
- **Tauchen Sie das Anschlusskabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder in andere Flüssigkeiten ein.**
- Setzen Sie das Zuleitungskabel, den Regler und das Gerät keiner Feuchtigkeit aus.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich an einen autorisierten Reparaturservice.

Bei Nichteinhaltung der Anweisungen des Herstellers kann eine eventuelle Reparatur nicht als Gewährleistungsreparatur anerkannt werden.

PRODUKT-BESCHREIBUNG

1 Stoffbezug
2 Betriebskontrollleuchte
3 Leistungsumschalter

BEDIENUNGSANLEITUNG

HINWEIS
Bevor Sie das neue Gerät in Betrieb nehmen, sollten Sie es aus hygienischen Gründen mit einem feuchten Lappen abwischen und den Stoffbezug gemäß den Angaben am Etikett waschen (bei 30 °C).
Vor dem Gebrauch müssen die Oberfläche des Gerätes und auch der Bezug trocken sein!

1. Legen Sie den Heizschuh auf eine gerade Oberfläche.
2. Wickeln Sie das Anschlusskabel ganz ab.
3. Stecken Sie den Stecker des Gerätes in die Steckdose.
4. Legen Sie die Füße ohne Schuhe in den Heizschue ein..
5. Wählen Sie mit dem Schalter die gewünschte Leistungsstufe **1–3**. Auf dem Display leuchtet die Nummer auf, die der Leistungsstufe entspricht.
   Wir empfehlen auf einer niedrigen Leistungsstufe zu beginnen und bei Bedarf die Leistung zu erhöhen.
   Bem.: Für einen langfristigen Betrieb benutzen Sie die Stufe **1**. Die höheren Leistungsstufen dienen zur kurzfristigen Verwendung oder zu einem beschleunigten Erreichen der gewünschten Temperatur.
6. Nach dem Einsatz stellen Sie den Schalter in die Position **0** ein und trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.

Sicherheitsabschaltung

Das Gerät schaltet die Heizungsfunktion nach 90 Minuten des Betriebes automatisch ab. Durch das Umschalten des Leistungsumschalters in die Position **0** (ausgeschaltet) kommt es zum Reset des Zeitgebers der Sicherheitsabschaltung und das Gerät kann wieder benutzt werden.

Aufbewahrung des Geräts

Nach dem Gebrauch trennen Sie das Gerät von der Steckdose, lassen Sie es auskühlen und lagern Sie es auf einer sicheren und trockenen Stelle. Das Anschlusskabel darf nicht um die Bedienung des Gerätes umgewickelt werden!
Achten Sie darauf, dass sich keine scharfen Biegungen bilden. Brechen Sie weder den Körper des Gerätes, noch das Netzkabel. Durchlöchern Sie das Gerät nicht (z. B. mit Stecknadeln, Nadeln usw.) und setzen Sie es keinen scharfen Gegenständen aus.

REINIGUNG UND WARTUNG

ACHTUNG!
Vor jeder Reinigung des Geräts das Anschlusskabel von der Steckdose trennen!
Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass das Gerät bereits abgekühlt ist!
Verwenden Sie zur Reinigung der Geräteoberfläche nur einen feuchten Lappen, keine Reinigungsmittel oder harten Gegenstände, da diese die Geräteoberfläche beschädigen könnten! Verwenden Sie nicht die Trockenreinigung!
Das Gerät nie unter fließendem Wasser reinigen, nicht abspülen und nicht in Wasser eintauchen!
Den Stoffbezug kann man gemäß den Angaben am Etikett waschen (bei 30 °C).
Vor dem erneuten Gebrauch müssen die Oberfläche des Gerätes und auch der Bezug trocken sein!

Handwäsche (Abdeckung)!

Nicht bügeln!

Nicht durchlöchern!

Kann nicht chemisch gereinigt werden!

Das Produkt kann bei der empfohlenen temp. gewaschen werden (Futter)!

Haben in einem Wäschetrockner nicht trocken!

Nicht bleichen!

Nicht von sehr kleinen Kindern verwendet werden!(0-3 Jahre)

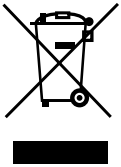
SERVICE

Eine umfangreiche Wartung oder Reparatur, die einen Eingriff in die inneren Teile des Gerätes erfordert,ist durch eine autorisierte Werkstatt durchzuführen.

UMWELTSCHUTZ

- Recyclen Sie die Verpackungsmaterialien und alte Geräte.
- Die Verpackung des Gerätes im sortierten Abfall entsorgt werden.
- Plastikbeutel aus Polyethylen (PE) entsorgen Sie beim Werkstoff-Recycling.

Recyclen des Gerätes am Ende der Lebensdauer:



Das Symbol am Produkt oder dessen Verpackung zeigt an, dass dieses Produkt nicht in den Haushaltsabfall gehört. Es ist erforderlich, dieses in eine Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Anlagen abzuliefern. Durch Sicherstellung einer richtigen Entsorgung dieses Produktes helfen Sie, negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit zu vermeiden, die sonst durch eine ungeeignete Entsorgung dieses Produktes verursacht würden. Detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produktes können Sie bei der entsprechenden örtlichen Behörde in Erfahrung bringen, beim Dienst für Entsorgung von Haushaltsabfall oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

concept

CZ **Záruční podmínky**

SK **Záručné podmienky**

PL **Karta gwarancyjna**

HU **Garanciális feltételek**

LV **Garantijas talons**

EN **Warranty Certificate**

CZ ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruka

Výrobce (příp. dovozce) odpovídá za to, že výrobek vyhovuje požadavkům právních předpisů a vyhovuje požadavkům stanovených příslušnými technickými normami. Dále odpovídá za to, že výrobek má takové vlastnosti, které výrobce popsal v dokumentech vztahujících se ke zboží nebo které spotřebitel očekával s ohledem na povahu zboží a na základě reklamy výrobcem prováděné, jakož i odpovídá za to, že se výrobek hodí k účelu, který pro jeho použití výrobce uvádí nebo ke kterému se věc tohoto druhu obvykle používá.

Záruční doba za jakost výrobku trvá 24 měsíců od data převzetí výrobku spotřebitelem.

Záruka se nevztahuje na opotřebení výrobku způsobené jeho obvyklým užíváním. Právo z vadného plnění spotřebiteli nenáleží, pokud před převzetím výrobku věděl, že výrobek má vadu, anebo pokud vadu sám způsobil.

Záruka se nevztahuje na případy, kdy (zejména):
- nebyly dodrženy podmínky pro instalaci, provoz a obsluhu výrobku, které jsou uvedeny v návodu k obsluze výrobku,
- k závadě došlo vlivem mechanického, tepelného nebo chemického poškození, zkratem, přepětím v síti nebo nesprávnou instalací,
- k závadě došlo neodborným zásahem třetí osoby,
- k závadě došlo při živelné události,
- k závadě došlo nedostatečnou nebo nevhodnou údržbou v rozporu s návodem k obsluze včetně závad způsobených vodními a jinými usazeninami,
- ke změně barvy topných ploch nebo poškrábání ploch došlo v souvislosti s jejich obvyklým používáním,
- se jedná o vzhledové a funkční změny způsobené slunečním zářením, tepelným zářením nebo vodními a jinými usazeninami,
- uplyne životnost některých součástí výrobku, např. akumulátorů, žárovek atd.

Záruka se nevztahuje na plnění, která byla bezplatně poskytnuta spolu s výrobkem (dárky, propagační předměty, apod.).

Uplatnění reklamace

Reklamaci vady výrobku je třeba uplatnit bez zbytečného odkladu po jejím zjištění, nejpozději však před uplynutím záruční doby.

Reklamaci výrobku uplatňuje spotřebitel u prodejce, u kterého výrobek zakoupil, případně u kteréhokoliv z autorizovaných servisních středisek, jejichž seznam je součástí balení výrobku, případně je uveden na internetu na adrese www.my-concept.com.

Při reklamaci výrobku je nutno výrobek řádně očistit a bezpečně zabalit tak, aby nedošlo k poškození při jeho případné přepravě do autorizovaného servisního střediska, není-li výrobek předáván osobně.

Spotřebitel je povinen prokázat uzavření kupní smlouvy předložením dokladu o koupi výrobku.

Zároveň s reklamací spotřebitel sdělí popis vytýkané vady a provede volbu reklamačního nároku.

Vyřízení reklamace

Jedná-li se o odstranitelnou vadu, má spotřebitel právo na bezplatné, včasné a řádné odstranění vady.

Není-li to vzhledem k povaze vady neúměrné, může spotřebitel požadovat dodání nového výrobku bez vad (výměnu), nebo týká-li se vada jen součásti výrobku, výměnu takové součásti. Je-li však požadavek na výměnu výrobku nebo jeho součásti vzhledem k povaze vady neúměrný, zejména lze-li vadu odstranit bez zbytečného odkladu, má spotřebitel právo na bezplatné odstranění vady.

Jedná-li se o neodstranitelnou vadu, případně vznikne-li spotřebiteli nárok na výměnu výrobku nebo jeho součásti, avšak tato výměna není možná, např. z důvodu vyprodání daného výrobku, má spotřebitel právo výrobek vrátit (odstoupení od smlouvy).

Právo na dodání nového výrobku (výměnu), nebo výměnu součásti výrobku má spotřebitel i v případě odstranitelné vady, pokud nemůže věc řádně užívat pro opakovaný výskyt vady po opravě nebo pro větší počet vad. V takovém případě má spotřebitel i právo na vrácení výrobku (odstoupení od smlouvy).

Nedojde-li k vrácení výrobku (odstoupení od smlouvy) nebo neuplatní-li spotřebitel právo na dodání nového výrobku bez vad (výměnu), na výměnu jeho součásti nebo na opravu výrobku, může požadovat přiměřenou slevu. Spotřebitel má právo na přiměřenou slevu i v případě, kdy mu nemůže být dodán nový výrobek bez vad, vyměněna součást výrobku nebo výrobek opraven, jakož i v případě, nedojde-li ke zjednání nápravy v přiměřené době nebo by zjednání nápravy spotřebiteli působilo značné obtíže.

Prodávající, autorizované servisní středisko, či jimi pověřený pracovník, rozhodne o reklamaci ihned, ve složitých případech do tří pracovních dnů. Do této lhůty se nezapočítává doba přiměřená podle druhu výrobku potřebná k odbornému posouzení vady. Reklamace včetně odstranění vady musí být vyřízena bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající nebo autorizované servisní středisko vyřizující reklamaci se spotřebitelem nedohodne na delší lhůtě.

Při vrácení výrobku (odstoupení od smlouvy) je spotřebitel povinen provést vrácení rovněž příslušenství výrobku a všech dokumentů dodaných s výrobkem.

Spotřebitel nemá nárok na vydání vadných dílů a součástí výrobku, které byly vyměněny v rámci opravy výrobku.

Veškerá další práva spotřebitele, která se ke koupi výrobku vážou, nejsou těmito záručními podmínkami dotčena.

Pozn.: Reklamace výrobku poškozeného při přepravě se řídí reklamačním řádem přepravce.

Výrobce:

Jindřich Valenta – ELKO Valenta
Vysokomýtská 1800, 565 01 Choceň
Česká republika
IČO 13216660
tel.: + 420 465 471 433, fax: +420 465 473 304,
email: servis@my-concept.cz
www: www.my-concept.com

Podrobnosti o produktu

Model:	
Výrobní číslo:	
Datum prodeje:	Razítko a podpis prodejce:

SK ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záruka

Výrobca (príp. dovozca) zodpovedá za to, že výrobok vyhovuje požiadavkám právnych predpisov a vyhovuje požiadavkám stanovených príslušnými technickými normami. Ďalej zodpovedá za to, že výrobok má také vlastnosti, ktoré výrobca popísal v dokumentoch vzťahujúcich sa k tovaru alebo ktoré spotrebiteľ očakával s ohľadom na povahu tovaru a na základe reklamy výrobcom prevádzanej, ako odpovedá i za to, že sa výrobok hodí k účelu, ktorý pre jeho použitie výrobca uvádza alebo ku ktorému sa vec tohto druhu obvykle používa.

Záručná doba za akosť výrobku trvá 24 mesiacov od dátumu prevzatia výrobku spotrebiteľom.

Záruka sa nevzťahuje na opotrebenie výrobku spôsobené jeho obvyklým používaním. Právo z vadného plnenia spotrebiteľovi nenáleží, pokiaľ pred prevzatím výrobku vedel, že výrobok má vadu, alebo pokiaľ vadu sám spôsobil.

Záruka sa nevzťahuje na prípady, kedy (najmä):
- neboli dodržané podmienky pre inštaláciu, prevádzku a obsluhu výrobku, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu výrobku,
- k vade došlo vplyvom mechanického, tepelného alebo chemického poškodenia, skratom, prepätím v sieti alebo nesprávnou inštaláciou,
- k vade došlo neodborným zásahom tretej osoby,
- k vade došlo pri živelnej udalosti,
- k vade došlo nedostatočnou alebo nevhodnou údržbou v rozpore s návodom k obsluhe vrátane závad spôsobených vodnými a inými usadeninami,
- k zmene farby výhrevných plôch alebo poškriabaniu plôch došlo v súvislosti s ich obvyklým používaním,
- sa jedná o vzhľadové a funkčné zmeny spôsobené slnečným žiarením, tepelným žiarením alebo vodnými a inými usadeninami,
- uplynie životnosť niektorých súčastí výrobku, napr. akumulátorov, žiaroviek atď.

Záruka sa nevzťahuje na plnenia, ktoré boli bezplatne poskytnuté spolu s výrobkom (darčeky, propagačné predmety, apod.).

Uplatnenie reklamácie

Reklamáciu vady výrobku je potrebné uplatniť bez zbytočného odkladu po jej zistení, najneskôr však pred uplynutím záručnej doby.

Reklamáciu výrobku uplatňuje spotrebiteľ u predajcu, u ktorého výrobok zakúpil, prípadne u ktoréhokoľvek z autorizovaných servisných stredísk, ktorých zoznam je súčasťou balenia výrobku, prípadne je uvedený na internete na adrese www.my-concept.com.

Pri reklamácii výrobku je nutné výrobok poriadne očistiť a bezpečne zabaliť tak, aby nedošlo k poškodeniu pri jeho prípadnej preprave do autorizovaného servisného strediska, ak nie je výrobok predávaný osobne.

Spotrebiteľ je povinný preukázať uzavretie kúpnej zmluvy predložením dokladu o kúpe výrobku.

Zároveň s reklamáciou spotrebiteľ uvedie popis vytýkanej vady a prevedie voľbu reklamačného nároku.

Vybavenie reklamácie

Ak sa jedná o odstrániteľnú vadu, má spotrebiteľ právo na bezplatné, včasné a riadne odstránenie vady.

Ak to nie je vzhľadom k povahe vady neúmerné, môže spotrebiteľ požadovať dodanie nového výrobku bez vád (výmenu), alebo ak sa týka vada len súčasti výrobku, výmenu takej súčasti. Ak je však požiadavka na výmenu výrobku alebo jeho súčasti vzhľadom k povahe vady neúmerná, najmä ak je možné vadu odstrániť bez zbytočného odkladu, má spotrebiteľ právo na bezplatné odstránenie závady.

Ak sa jedná o neodstrániteľnú vadu, prípadne ak vznikne spotrebiteľovi nárok na výmenu výrobku alebo jeho súčasti, avšak táto výmena nie je možná, napr. z dôvodu vypredania daného výrobku, má spotrebiteľ právo výrobok vrátiť (odstúpenie od zmluvy).

Právo na dodanie nového výrobku (výmenu), alebo výmenu súčasti výrobku má spotrebiteľ i v prípade odstrániteľnej vady, ak nemôže vec poriadne používať pre opakovaný výskyt vady po oprave alebo pre väčší počet vád. V takom prípade má spotrebiteľ i právo na vrátenie výrobku (odstúpenie od zmluvy).

Ak nedôjde k vráteniu výrobku (odstúpeniu od zmluvy) alebo ak neuplatní spotrebiteľ právo na dodanie nového výrobku bez vád (výmenu), na výmenu jeho súčasti alebo na opravu výrobku, môže požadovať primeranú zľavu. Spotrebiteľ má právo na primeranú zľavu i v prípade, keď mu nemôže byť dodaný nový výrobok bez vád, vymenená súčasť výrobku alebo výrobok opravený, ako i v prípade, že nedôjde k zjednaniu nápravy v primeranej dobe alebo by zjednanie nápravy spotrebiteľovi spôsobilo značné problémy.

Predávajúci, autorizované servisné stredisko, či nimi poverený pracovník, rozhodne o reklamácii ihneď, v zložitých prípadoch do troch pracovných dní. Do tejto lehoty sa nezapočítava doba primeraná podľa druhu výrobku potrebná k odbornému posúdeniu vady. Reklamácia vrátane odstránenia vady musí byť vybavená bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci alebo autorizované servisné stredisko vybavujúce reklamáciu so spotrebiteľom nedohodne na dlhšej lehote.

Pri vrátení výrobku (odstúpení od zmluvy) je spotrebiteľ povinný vrátiť peniaze a tiež príslušenstvo výrobku a všetkých dokumentov dodaných s výrobkom.

Spotrebiteľ nemá nárok na vydanie vadných dielov a súčastí výrobku, ktoré boli vymenené v rámci opravy výrobku.

Všetky ďalšie práva spotrebiteľa, ktoré sa ku kúpe výrobku viažu, nie sú týmito záručnými podmienkami dotknuté.

Pozn.: Reklamace výrobku poškozeného při přepravě se řídí reklamačním řádem přepravce.

Výrobce:

Jindřich Valenta – ELKO Valenta
Vysokomýtská 1800, 565 01 Choceň
Česká republika
IČO 13216660
tel.: + 420 465 471 433, fax: +420 465 473 304
email: servis@my-concept.cz
www: www.my-concept.com

Distribútor:

ELKO Valenta - Slovakia, s. r. o.
Hurbanova 1563/23, 911 01 Trenčín
Slovenská republika
tel.: +421 326 583 465, fax: +421 326 583 466
email: info@my-concept.sk
www: www.my-concept.sk

Podrobnosti o produktu

Model:	
Výrobné číslo:	
Dátum prodeja:	Pečiatka a podpis prodejca:

PL GWARANCJA

Gwarancja

Producent (lub importer) zapewnia, że produkt jest zgodny z wymogami prawnymi i spełnia odpowiednie normy techniczne. Produkt posiada właściwości, zawarte w dokumentacji produktowej, oczekiwane ze względu na charakter towaru oraz wskazane w reklamie prowadzonej przez producenta. Producent zapewnia, że produkt nadaje się do celów konsumpcyjnych, do których ma zastosowanie lub do których stosuje się zwykle tego rodzaju produkt.

Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty otrzymania produktu przez konsumenta.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń mechanicznych spowodowanych użytkowaniem.
Prawo gwarancji za wady rzeczy nie przysługuje, jeżeli klient wiedział przed zakupem, że produkt ma wadę lub usterkę lub sam ją spowodował.

Gwarancja nie ma zastosowania w przypadkach, w których:
- nie zostały dotrzymane warunki w zakresie instalacji, obsługi oraz konserwacji produktu, wymienione w instrukcji obsługi produktu,
- awaria była spowodowana mechanicznie, termiczne lub dotyczy chemicznych uszkodzeń, nastąpiła w wyniku zwarcia, zmian napięcia sieci lub nieprawidłowej instalacji,
- wada rzeczy wystąpiła w wyniku działań osób trzecich,
- wada rzeczy wystąpiła w wyniku klęski żywiołowej,
- wada rzeczy wystąpiła w wyniku nieodpowiedniej lub niewłaściwej konserwacji, niezgodnej z instrukcją obsługi, w tym wady spowodowane przez wodę i inne osady,
- wystąpiły zmiany kolorystyki elementów grzewczych oraz zarysowania powierzchni wynikające z użytkowania,
- wystąpiły wizualne i funkcjonalne zmiany wywołane przez światło słoneczne, promieniowanie ciepła lub wodę i inne osady,
- wygasa żywotność niektórych części produktu, takich jak baterie, żarówki itp.

Gwarancja nie ma zastosowania do transakcji, w których produkty zostały przekazane nieodpłatnie (prezenty, artykuły promocyjne, itp.).

Zgłoszenie reklamacji

Reklamacja na wadę produktu musi zostać zgłoszona natychmiast po wykryciu, bez zbędnej zwłoki, nie później jednak niż przed upływem okresu gwarancyjnego.

Praw wynikających z gwarancji można dochodzić u dystrybutora, u którego produkt został zakupiony lub w dowolnych autoryzowanych centrach serwisowych, których lista znajduje się na opakowaniu produktu, bądź jest umieszczona w Internecie pod adresem www.my-concept.com.

Produkt zgłaszany do reklamacji musi być odpowiednio oczyszczony i bezpiecznie zapakowany, aby uniknąć uszkodzenia w trakcie transportu do autoryzowanego centrum serwisowego, chyba że produkt jest przekazany osobiście.

Warunkiem ważności gwarancji jest udowodnienie zawarcia umowy sprzedaży poprzez przedstawienie dowodu zakupu.

Zgłoszenie reklamacyjne musi zawierać wskazanie domniemanej wady oraz roszczenie reklamacyjne.

Rozpatrywanie reklamacji

W przypadku wystąpienia wady, którą można usunąć, konsument ma prawo do bezpłatnego, terminowego i właściwego usunięcia wady.

W przypadku wystąpienia istotnej wady dla funkcjonowania produktu, konsument może żądać dostarczenia nowego produktu bez wad (wymiana) lub jeśli dotyczy to tylko elementu produktu, wymianę takiego elementu. Jednakże, jeżeli możliwe jest usunięcie wady bez zbędnej zwłoki, żądanie wymiany produktu lub jego części z uwagi na charakter wady, nie ma zastosowania, a konsument ma prawo do bezpłatnej naprawy.

W przypadku braku możliwości usunięcia wady, konsument ma prawo do wymiany produktu lub jego

elementów, jak również do zwrotu produktu (odstąpienie od umowy).

Prawo do otrzymania nowego produktu (wymiana) lub jego elementów, ma konsument, który z powodu braku możliwości usunięcia wady lub w wyniku powtarzającego się występowania wady nie może prawidłowo korzystać z produktu. W takim przypadku konsument również ma prawo do zwrotu produktu (odstąpienia od umowy).

W przypadku wystąpienia wad, jeżeli nie ma zastosowania: zwrot produktu (odstąpienie od umowy) lub prawo otrzymania nowego produktu bez wad (wymiana), wymiana części lub naprawa produktu, klient może zażądać obniżenia ceny. Konsument ma prawo do odpowiedniej obniżki ceny, wówczas gdy nie może być: dostarczony nowy produkt bez wad, dostarczona część produktu lub naprawiony produkt, a także w przypadku kiedy czynności mające na celu usunięcie wady nie zostały wykonane w rozsądnym terminie, w celu zadośćuczynienia za wynikłe trudności.

Sprzedawca, autoryzowane centrum serwisowe lub inny upoważniony pracownik niezwłocznie informuje o sposobie rozpatrzenia reklamacji, w skomplikowanych przypadkach w ciągu trzech dni roboczych. Okres ten nie obejmuje czasu wymaganego do oceny właściwych ekspertów. Usunięcie wad powinno odbyć się bez zbędnej zwłoki, nie później niż 30 dni od daty zgłoszenia roszczenia, chyba że sprzedawca lub autoryzowane centrum serwisowe obsługi reklamacji wspólnie z konsumentem ustalą dłuższy okres czasu.

Podczas zwrotu produktu (odstąpienia od umowy) konsument jest zobowiązany do zwrotu wszystkich akcesorii i dołączenie do produktu całej otrzymanej dokumentacji.

Konsument nie ma prawa do wydawania wadliwych części i elementów produktu, które zostały wymienione w ramach naprawy.

Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Wady produktów powstałe w czasie transportu podlegają procedurą reklamacyjnym przewoźnika.

Niniejsza gwarancja ma zastosowanie w Unii Europejskiej

Producent:

Jindřich Valenta – ELKO Valenta
Vysokomýtská 1800, 565 01 Choceň
Česká republika,
IČO 13216660
tel.: + 420 465 471 433, fax: +420 465 473 304,
email: servis@my-concept.cz
www: www.my-concept.com

Importer:

Elko Valenta Polska Sp. Z o.o.
ul Ostrowskiego 30, 53-238 Wrocław
tel.:+48 71 339 04 44, fax: 71 339 04 14
email: serwis@my-concept.pl
www: www.my-concept.pl

Dane produktu

Model:	
Numer fabryczny:	
Data sprzedaży:	Pieczątka i podpis sprzedawcy:

HU GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

A gyártó (ill. forgalmazó) a garanciális időszak alatt jótállást vállal a terméknek a vonatkozó műszaki szabványokban és feltételekben meghatározott tulajdonságaira. A jótállási idő a termék fogyasztó általi megvásárlásától számított 24 hónap.

A fogyasztási árukra vonatkozó általános garancián felül a jelen termékkel kapcsolatban az alább felsorolt feltételek mellett a motorra a törvényileg biztosított 24 hónapon felül további 36 hónapos, speciális garanciát is nyújtunk.

A fogyasztó a jótállás keretében jogosult a hibák (ld. alább) térítésmentes, időszerű és megfelelő elhárítására, illetve, amennyiben az a hiba jellegéből adódóan nem adekvát, jogosult a termék hibás részeinek cseréjére. A termékre vonatkozó cserejog vagy az elállás az adásvételi szerződéstől csak a jogszabályi feltételek betartásával és kizárólag akkor érvényesíthető, ha a termék nincs túlságosan elhasználva vagy megsérülve.

A garancia érvényesítésének feltételei:

- a termék használati utasításában található valamennyi utasítás betartása,
- a termék vásárlását igazoló bizonylat bemutatása.

A fogyasztó a termék meghibásodása esetén annál az eladónál érvényesítheti a garanciális jogait, akinél a terméket vásárolta.

A javításra való jog a vásárlás helyszínén vagy valamelyik márkaszervizben érvényesíthető, amelyek listája a termék csomagolásán vagy az interneten, a www.my-concept.com címen található. Ha a fogyasztó nem a legközelebbi márkaszervizt választja, akkor az emiatt keletkezett magasabb költségeket ő viseli.

A fogyasztónak szóló figyelmeztetés

A fogyasztó köteles a termék kifizetését igazoló bizonylatot megőrizni.

A termék reklamációjához a terméket gondosan meg kell tisztítani, és biztonságosan be kell csomagolni, nehogy megsérülhessen az esetleges márkaszervizbe szállítás során. A szennyezett termék átvételét az eladó elutasíthatja, illetve adott esetben kiszámlázhatja a fogyasztónak a termék tisztítási költségeit.

A gyártó (ill. forgalmazó) fenntartja a jogot arra, hogy a jogosulatlan reklamációkkal kapcsolatos költségeket ne térítse meg, valamint hogy a reklamálónak kiszámlázza a reklamáció jogosultságának kivizsgálásával, valamint megoldásával kapcsolatos elengedhetetlen költségeket.

A termék díjmentes javítására, ill. a termék visszaváltására való jog nem érvényesíthető az alábbi esetekben:

- ha a termék használati utasításában feltüntetett telepítési, üzemeltetési és kezelési feltételeket nem tartották be,
- ha a meghibásodás mechanikai, hő- vagy vegyi sérülés miatt, rövidzárlat, hálózati túlfeszültség vagy hibás telepítés miatt következett be,
- ha a meghibásodás harmadik személy szakszerűtlen beavatkozása miatt következett be,
- ha a meghibásodás vis major ok miatt következett be,
- ha a meghibásodás a nem megfelelő vagy szakszerűtlen karbantartás miatt következett be, amely nem tesz eleget a használati utasításban foglaltaknak, beleértve a vízkő és egyéb üledékek miatti meghibásodást,
- ha a termék vagy annak részei a rendeltetésszerű használat során elhasználódtak,
- ha a rendeltetésszerű használat során a fűtőfelületek elszíneződtek, vagy az egyéb felületek megkarcolódtak,
- ha a napsugárzás, hősugárzás, vízkő vagy egyéb üledékek miatt optikai vagy funkcionális változásokra került sor,
- ha letelt a termék valamely alkatrészének, pl. akkumulátor, izzó stb. élettartama

A keletkezett hiba jellegének megállapítására kizárólag a gyártó, forgalmazó, márkaszerviz, ill. adott esetben bírósági szakértő jogosult, nem pedig az eladó vagy a fogyasztó.

A garanciális javítás keretében kicserélt hibás pótalkatrészekre a fogyasztó nem tarthat igényt.

Amennyiben a fogyasztó eláll az adásvételi szerződéstől, úgy köteles visszaszolgáltatni a komplett terméket beleértve annak tartozékait, valamint a termékkel leszállított dokumentumokat is.

A termékkel együtt adott ajándékokra, amelyek nem kerültek kiszámlázásra a fogyasztónak, semmilyen jótállás nem vonatkozik.

Megjegyzés: A szállítás során megsérült termék reklamációjára a szállítmányozó reklamációs szabályzata vonatkozik.

Gyártó

Jindřich Valenta – ELKO Valenta
Vysokomýtská 1800, 565 01 Choceň
Cseh Köztársaság
tel: +420465471433
fax: +420 465 473 304
email: servis@my-concept.cz
www: www.my-concept.com

LV GARANTIJAS TALONS

Pārdevēja pienākums ir iepazīstināt patērētāju ar izstrādājuma parametriem un darbību, kā arī pilnībā un salasāmi aizpildīt garantijas talonu izstrādājuma pārdošanas dienā.

Ja nav pareizi aizpildīta vai nepareizi norādīta nepieciešamā informācija par izstrādājumu, garantijas talons ir nederīgs!

Ražotājs (vai piegādātājs) garantijas laika periodā ir atbildīgs par izstrādājuma tehniskajām īpašībām un tā darbību, ko paredz attiecīgās tehniskās normas un nosacījumi.

Garantijas laiks ilgst 24 mēnešus, sākot no pārdošanas datuma, ja ražotājs (vai piegādātājs) nav noteicis citādi.

Patērētājam garantijas ietvaros ir tiesības uz bezmaksas, savlaicīgu un pilnīgu izstrādājuma bojājumu novēršanu (skat. tālāk) vai, ja tas nav neadekvāti attiecībā pret bojājuma raksturu, tiesības uz izstrādājuma bojāto detaļu maiņu. Tiesības uz izstrādājuma maiņu vai pirkšanas līguma nosacījumu neievērošanu var izmantot tikai tad, ja ir izpildīti visi likumīgie nosacījumi, un tikai gadījumā, ja izstrādājums nav ticis pārmērīgi nolietots vai bojāts.

Garantija ir spēkā, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:
- ievēroti izstrādājuma apkalpes instrukcijas norādījumi,
- uzrādīti visi pirkumu apliecinošie dokumenti un spēkā esoša garantijas apliecība.

Ar pretenzijām par bojājumiem patērētājam jāgriežas tirdzniecības vietā, kur izstrādājums tika iegādāts. Bojājumu labošanu var pieteikt tajā pašā tirdzniecības vietā, kur tika iegādāts izstrādājums, vai arī kādā no autorizētajiem servisa centriem, kuru saraksts ir norādīts iepakojuma sastāvā, vai arī varat to atrast tīmekļa vietnē: www.my-concept.com.

Brīdinājums patērētājam

Patērētāja pienākums ir saglabāt garantijas talonu un pirkuma apliecinošu dokumentu (kases čeku, pavadzīmi u.c.), kas apliecina produkta iegādi. Sūdzību gadījumā izstrādājums rūpīgi jāiztīra un jāiesaiņo tā, lai, to transportējot uz autorizēto servisa centru, tas netiktu bojāts.

Ražotājam (vai piegādātājam) ir tiesības nesegt izdevumus, kas ir saistīti ar nepamatotu sūdzību, un pieprasīt no sūdzības iesniedzēja nepieciešamo atlīdzību par izdevumiem, kas ir radušies, noskaidrojot sūdzības pamatojumu.

Tiesības uz izstrādājuma bezmaksas labošanu, respektīvi, izstrādājuma atdošanu, nav iespējams izmantot šādos gadījumos:
- ja nav tikuši ievēroti instalācijas, ekspluatācijas vai apkalpes nosacījumi, kas ir norādīti izstrādājuma lietošanas instrukcijā;
- ja bojājums ir radies mehāniskas, termiskas vai ķīmiskas iedarbības, īssavienojuma vai elektrotīkla pārsprieguma rezultātā;
- ja bojājums ir radies trešās personas neprofesionālas rīcības rezultātā;
- ja bojājums ir radies dabas katastrofas rezultātā;
- ja bojājums ir radies nepietiekošas vai nepiemērotas aprūpes dēļ, kas ir pretrunā ar lietošanas instrukciju, tostarp bojājumi, ko ir izraisījušas ūdens vai citas nogulsnes;
- ja izstrādājuma vai tā daļas nolietojums ir radies parastas lietošanas rezultātā;
- ja apsildes laukumu krāsas maiņu vai virsmu skrāpējumu ir izraisījusi parasta lietošana;
- ja izskata vai funkcijas maiņu ir izraisījis saules starojums, siltums, ūdens vai citas nogulsnes;
- ja atsevišķām izstrādājuma daļām, piem., akumulatoram, spuldzēm utt., ir beidzies kalpošanas laiks.

To, kāda ir attiecīgā bojājuma izcelsme, ir tiesīgs novērtēt vienīgi ražotājs, piegādātājs, autorizētais servisa centrs vai tiesu eksperts nevis pārdevējs vai patērētājs.

Patērētājam nav tiesību uz bojātajām rezerves daļām, kas ir apmainītas garantijas remonta gaitā.

Ja patērētājs neievēro pirkšanas līguma nosacījumus, tā pienākums ir atdot izstrādājumu visā pilnībā,

tostarp aprīkojumu un dokumentus, kas tikuši piegādāti kopā ar izstrādājumu.

Uz dāvanām, kuras var tikt pievienotas izstrādājumam pārdošanas laikā un kuru cena no patērētāja nav iekasēta, garantija neattiecas.

Patērētājam ir tikai tās tiesības, ko nosaka likums.

Piez.: Uz sūdzībām par bojājumiem, kas ir radušies izstrādājuma transportēšanas laikā, attiecas transportētāja sūdzību iesniegšanas nolikumi.

Ražotājs:

Jindřich Valenta – ELKO Valenta
Vysokomýtská 1800, 565 01 Choceň
Česká republika,
IČO 13216660
tel.: + 420 465 471 433, fax: +420 465 473 304,
email: servis@my-concept.cz
www: www.my-concept.com

Piegādātājs:

SIA Verners VT
Piedrujas iela 5a, Rīga LV-1073
Latvija

tālr.: +371 67 021 021
fakss: +371 67 021 000
e-pasts: info@verners.lv
www: www.verners.lv

Izstrādājuma raksturojums:

Modelis:	
Izstrādājuma numurs:	
Pārdošanas datums:	Pārdevēja paraksts un zīmogs:

EN WARRANTY TERMS

Warranty

The manufacturer (or importer) is responsible for ensuring the product complies with the requirements of applicable legal regulations as well as those of the relevant technical standards. Moreover, they are responsible for ensuring the product has the properties the manufacturer described in documents related to the goods or those reasonably expected by the customer with regard to the nature of the goods or based on advertising produced by the manufacturer, and further they are responsible for ensuring the product is fit for the purpose proposed by the manufacturer or that a product of the same type is normally used for.

The quality warranty term is 24 months from product takeover by the customer.

The warranty does not apply to wear and tear caused by regular use. The customer shall not be entitled to any warranty claims if, prior to taking the product over, they knew the product contained a defect or if the defect is attributable to the customer.

The warranty specifically does not apply:
- if the product installation, operation and service conditions stipulated in the product operating manual have not been adhered to,
- to malfunctions caused due to mechanical, heat or chemical damage, short circuit, over voltage or incorrect installation,
- to malfunctions caused by an inexpert third-party intervention,
- to malfunctions caused by natural disaster,
- to malfunctions caused by insufficient or inappropriate maintenance in violation of the operating manual, including malfunctions caused by water and other sediments,
- to changes in colour of the heating surface or to scratching of the surface caused as a result of using the products in an unusual manner,
- to appearance and functional changes caused by exposure to sunlight, thermal radiation of water and other sediments,
- if the service life of certain product parts expires, e.g. for accumulators, bulbs, etc.

The warranty does not apply to any products and services provided along with the product (gifts, promotional articles, etc.).

Filing a complaint

A complaint against a product defect must be filed as soon as identified, yet no later than before the end of the warranty term.

The customer must file a product complaint with the dealer from which they have purchased the product, or with any authorised service centre, a list of which is included in the product package, or available at **www.my-concept.com.**

While filing a product complaint, the product must be duly cleaned and securely packed so as to prevent any damage during its transport to an authorised service centre, where relevant, unless the product is delivered in person.

The customer must submit proof of having concluded a purchase contract for the product by producing the receipt.

While filing their complaint, the customer must indicate the noted defect and identify the preferred complaint application method.

Complaints processing

As long as the noted defect may be removed, the user has the right to have the defect duly removed free of charge on a timely basis.

Where such a procedure is not reasonable with regard to the nature of the defect, the user may require to be supplied a new defect-free product (replacement), or, where the defect applies to a part of the product only, replacement of the part concerned. However, if replacement of the product or any part thereof is not proportionate with regard to the nature of the defect, especially if the defect can be removed without undue delay, the customer has the right to have the defect removed free of charge.

If the noted defect is not removable, or if the customer becomes entitled to replacement of the product or a part thereof, yet the replacement is not possible, for example due to the product having been sold out, the customer has the right to return the product (withdrawal from the contract).

The customer shall have the right to a new product (replacement) or to replacement of a part of the product even if the defect can be removed, provided they cannot properly use the product due to repeated occurrence of the defect or due to a high number of such defects. In such a case, the customer also has the right to return the product (by withdrawing from the contract).

If the product is not returned (the customer does not withdraw from the contract), or if the customer does not apply the right to a new defect-free product (replacement), to replacement of a part thereof or to repair of the product, they may request a reasonable discount. The customer also has a right to a reasonable discount if a new defect-free product cannot be supplied to them, or if a product part cannot be replaced or the product repaired unless the situation is remedied within a reasonable time limit, or if remedying the situation would create major discomfort on the part of the customer.

The seller, authorised service centre or a staff member authorised by them must decide about each complaint immediately or within three business days in complicated cases. This term does not include a reasonable period of time, depending on the type of product concerned, required for the defect to be assessed by an expert. A complaint, including defect removal, must be dealt with without any undue delay, yet no later than within 30 calendar days of the complaint filing date, unless the seller and the customer agree on a later deadline.

On returning the product (withdrawing from the contract) the customer must return any accessories and documents supplied along with the product.

The customer does not have the right to keep the defective parts and components of the product replaced as part of a repair of the product.

This shall be without prejudice to any other rights the customer may have in relation to the purchase of the product.

Remark: Complaints against products damaged in transport are governed by the carrier's complaints procedure.

Manufacturer

Jindřich Valenta - ELKO Valenta
Vysokomýtská 1800, 565 01 Choceň
Czech Republic
tel.: +420 465 471 433
fax +420 465 473 304
Company ID No. 13216660
email: servis@my-concept.cz
www: www.my-concept.com

Product data

Model:	
Production number:	
Date of purchase:	Seal and signature of vendor:

concept

CZ **Seznam servisních míst**

SK **Zoznam servisných stredisiek**

PL **Wykaz punktów servisovych**

HU **Szolgáltatók listáját**

Česká republika

Název	Ulice	PSČ	Město	Telefon/fax	E-mail
ELKO VALENTA SERVIS	Vysokomýtská 1800	565 01	Choceň	465 471 433 465 473 304	servis@my-concept.cz

Slovenská republika

Názov	Ulica	PSČ	Mesto	Telefón/fax	E-mail
ABC-SERVIS Jozef Abel	Štefánikova 50	949 03	Nitra	037/6526063 037/7413098	servis@abc-servis.sk
D-J SERVIS	Šebastovska 17	080 06	Prešov	051/7767666 051/7767666	grejtak.djservis@stonline.sk
ELEKTRA D. Valach	Kožušnícka 34	911 05	Trenčín	032/6523806	dusko4@centrum.sk
HOSPOL elektro spol.s r.o	Rustaveliho 7	831 06	Bratislava	02/44889832 02/44873078	hospol@hospol.sk
M-SERVIS Mareš Jaroslav	Komenského 38	010 01	Žilina	041/5640627 041/5640627	mservis@zoznam.sk
T.V.A. servis s.r.o.	Južná trieda 48/D	040 01	Košice	055/6338501 055/6233537	tvaservis@nextra.sk
VILLA MARKET s.r.o.	Odborárov 49	052 01	Spišská Nová Ves	053/4421857 053/4426030	villamarket.eta@stonline.sk
X-TECH, s.r.o.	Gorkého 2	036 01	Martin	043/4288211 043/4308993	servis@x-tech.sk
ZMJ elektroservis	Hatalova 341	029 01	Námestovo	0905/247408 043/5522056	zmj@orava.sk
ELSPO	Spojová 19	974 01	Banská Bystrica	048/4135535 048/4135521	elspo@slovanet.sk

Polska

Nazwa	Ulica	Kod	Miasto	Telefon	E-mail
Elko Valenta Polska sp. z o.o.	Ostrowskiego 30	53-238	WROCŁAW	071/339-04-44 w. 27	serwis@my-concept.pl

Magyarország

Név	Utca	ZIP	Város	Telefon	E-mail
METAKER KFT.	Alkotmany utca 6-10.	2851	Kornye	34/473-550	titkarsag@metakerkft.hu

concept

CZ

Jindřich Valenta – ELKO Valenta Czech Republic
Vysokomýtská 1800, 565 01 Choceň
Tel. +420 465 322 895, Fax: +420 465 473 304
www.my-concept.cz

SK

ELKO Valenta – Slovakia, s.r.o.
Hurbanova 1563/23, 911 01 Trenčín
Tel.: +421 326 583 465, Fax: +421 326 583 466
www.my-concept.sk

PL

Elko Valenta Polska Sp. Z. o. o.
Ostrowskiego 30, 53-238 Wroclaw
Tel.: +48 71 339 04 44, Fax: 71 339 04 14
www.my-concept.pl

HU

Metaker Kft
2851 Környe, Alkotmány út 6-10.
Telefon/fax: 06 (34) 473-675, 473-550, 473-695

LV

Verners VT Ltd.
Piedrujas iela 5a, Riga, Latvia
Tel. + 371 67021021, fakss + 371 67021000
e-pasts: info@verners.lv, www.verners.lv